



## ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÝCH BREMIEN

uzatvorená v zmysle ustanovení § 151n a nasl. OZ (ďalej spolu len „Zmluva“)  
medzi Zmluvnými stranami:

### 1. Povinný z vecného bremena:

Obchodné meno: **METRO Bratislava a.s.**  
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 811 01 Bratislava  
Adresa pre  
doručovanie pošty: Muchovo nám. 12, 852 71 Bratislava  
Zápis v registri: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 1575/B  
IČO: 35 732 881  
DIČ: 2020268910  
IČ DPH: SK2020268910  
Zastúpenie: Ing. Vladimír Michálek, predseda predstavenstva  
Ing. Ildikó Virágová, členka predstavenstva  
(ďalej len „Povinný“)

### 2. Oprávnený z vecného bremena:

Obchodné meno: **IMAGEWELL, s.r.o.**  
Sídlo: Zochova 16, 811 03 Bratislava  
Zápis v registri: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vl. č. 21697/B  
IČO: 35 787 929  
DIČ: 2020278392  
IČ DPH: SK2020278392  
Zastúpenie: Martin Zacharides, konateľ  
Ing. Pavol Cesnek, konateľ  
(ďalej len „Oprávnený“)

(Povinný a Oprávnený ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

### Článok I Úvodné ustanovenia

- 1.1. Povinný je výlučným vlastníkom nasledovného pozemku, zapísaného na liste vlastníctva č. 7362, vedenom Okresným úradom Bratislava – katastrálny odbor, pre katastrálne územie Staré Mesto:
- a) pozemok parc. registra „C“ č. 9134/121 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 2788 m<sup>2</sup>  
(ďalej len „Zaťažný pozemok“).
- 1.2. Oprávnený je podnikateľský subjekt, obchodná spoločnosť, ktorej predmetom činnosti je v zmysle

platného výpisu z obchodného registra okrem iného tiež automatizované spracovanie dát, výskum a vývoj v oblasti prírodných a technických vied a služby súvisiace s počítačovým spracovaním údajov.

## Článok II Predmet zmluvy a odplata

- 2.1. Povinný ako vlastník Zaťaženeho pozemku zriaďuje na základe tejto Zmluvy nasledovné vecné bremeno v prospech Oprávneného (in personam):  
Vecné bremeno práva umiestnenia stavby  
„Systém monitorovania cestnej premávky vrátane NN prípojky“  
na časti Zaťaženeho pozemku (parc. č. 9134/121), označenej v Situačnom pláne, ktorá tvorí prílohu č. 2 tejto Zmluvy ako pozemok č. 9134/121 – C, a to v prospech oprávneného spoločnosti IMAGEWELL, s.r.o., so sídlom Zochova 16, 811 03 Bratislava, IČO: 35787929.  
(ďalej len ako „Vecné bremeno“).
- 2.2. Predmetom vecného bremena na Zaťaženom pozemku je umiestnenie stavby uvedenej v bode 2.1, bližšie špecifikovanej ako kamerový systém a vysielač určené určený na anonymné sčítavanie motorových vozidiel pre účely sledovania dopravnej vytťažnosti cestnej komunikácie, na objekte piliera existujúceho reklamného zariadenia a ich pripojenie na NN rozvod v súlade s Technickou správou vyhotovenou k 03/2018 Ing. Petrom Mattonim, autorizovaným stavebným inžinierom. Technická správa tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
- 2.3. Povinný zriaďuje Vecné bremeno v prospech Oprávneného za jednorazovú odplatu za celú dobu trvania vecného bremena 100,- EUR/m<sup>2</sup> výmery časti Zaťažených pozemkov bez DPH, ktorá je dotknutá Vecným bremenom, t. j. spolu za 39 m<sup>2</sup> v sume 3900,- EUR bez DPH.
- 2.4. V odplate sú zahrnuté všetky náklady, ktoré vznikli povinnému v súvislosti s uzatvorením tejto zmluvy.
- 2.5. K sume odplaty bude pripočítaná suma DPH vo výške vyplývajúcej z príslušných platných právnych predpisov.
- 2.6. Zmluvné strany sa dohodli, že odplatu dohodnutú v tejto zmluve s príslušnou sumou DPH Oprávnený zaplatí Povinnému na základe faktúry vystavenej Povinným a doručenej Oprávnenému do 15 (pätnástich) kalendárnych dní po podpise a zverejnení tejto zmluvy. Prílohou faktúry bude doklad preukazujúci zverejnenie tejto zmluvy. Faktúra bude splatná do 8 kalendárnych dní od jej doručenia žiadateľovi.
- 2.7. Zmluvné strany sa dohodli, že zaplatením odplaty budú vysporiadané všetky nároky Povinného vyplývajúce zo zriadenia vecných bremien podľa tejto zmluvy, vrátane nárokov povinného na jednorazovú náhradu za zriadenie zákonných vecných bremien, nútené obmedzenie užívania zaťaženej nehnuteľnosti a nútené obmedzenie užívania zaťaženej nehnuteľnosti Povinným. Týmto nie je dotknutý nárok Povinného na náhradu škody, ak mu vznikne po podpise tejto zmluvy porušením povinností oprávneného pri výkone práv vyplývajúcich z vecných bremien.

### **Článok III**

#### **Platnosť Zmluvy**

- 3.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a jej vecno-právne účinky nastávajú dňom povolenia vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností. Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu určitú 15 rokov.
- 3.2. Vecné bremeno sa zriaďuje dňom právoplatnosti rozhodnutia príslušného katastrálneho úradu o povolení vkladu Vecného bremena.
- 3.3. Od Zmluvy je Povinný z vecného bremena oprávnený odstúpiť v prípade, ak sa vecné bremeno zriadené touto Zmluvou stane objektívne (t.j. v zmysle právoplatného územného rozhodnutia) prekážkou výstavby alebo prevádzky dopravnej stavby verejnoprospešného charakteru na Zaťaženom pozemku.  
V takomto prípade Povinný bezodkladne vráti Oprávnenému alikvótnu časť odplaty, ktorú Oprávnený uhradil Povinnému podľa ods. 2.3. tejto Zmluvy.

### **Článok IV**

#### **Vklad do katastra**

- 4.1. Návrh na vklad Vecného bremena podľa tejto Zmluvy podá Oprávnený.
- 4.2. Správne poplatky za podanie návrhu na vklad Vecného bremena hradí Oprávnený.
- 4.3. V prípade, ak nebude odplata uhradená podľa podmienok tejto zmluvy, Povinný má právo od tejto zmluvy okamžite odstúpiť. Odstúpenie od zmluvy je účinné momentom jeho doručenia Oprávnenému. V prípade odstúpenia od zmluvy od zmluvy sú strany povinné vykonať všetky kroky a úkony smerujúce buď k zastaveniu konania o vklade vecného bremena do katastra nehnuteľností, ak ešte rozhodnutie o vklade nebolo urobené, alebo k výmazu vecného bremena zapísaného v katastri nehnuteľností podľa tejto zmluvy.

### **Článok V**

#### **Záverečné ustanovenia**

- 5.1. Zmluva bola vyhotovená v počte 4 (štyroch) vyhotovení. Každá Zmluvná strana si ponechá po 1 (jednom) vyhotovení a 2 (dve) vyhotovenia budú použité za účelom katastrálneho konania.
- 5.2. Táto Zmluva môže byť menená len písomne, vo forme číslovaných dodatkov.
- 5.3. Táto Zmluva má nasledovné prílohy:
  1. Situačný plán,
  2. Technická správa.

- 5.4. Právne vzťahy touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 5.5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ sa niektoré ustanovenie Zmluvy stane neplatným, nestráca platnosť Zmluva ako celok. Zmluvné strany nahradia takéto neplatné ustanovenie novým platným ustanovením, ktoré bude čo najbližšie zodpovedať ich vôli pri uzatvorení Zmluvy.
- 5.6. Podmienkou nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy je jej zverejnenie na webovom sídle budúceho povinného podľa ustanovenia § 5a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Budúci povinný sa zaväzuje bez zbytočného odkladu po jej uzatvorení zverejniť zmluvu na svojom webovom sídle v súlade s vyššie uvedeným právnym predpisom. V zmysle ustanovenia § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka v platnom znení, zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva nadobúda účinnosť neskôr po jej zverejnení.
- 5.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, že ju uzavreli nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a na dôkaz toho ju podpisujú.

**Povinný:**



\_\_\_\_\_  
METRO Bratislava a.s.  
Ing. Vladimír Michálek, predseda predstavenstva

**Oprávnený:**

\_\_\_\_\_  
IMAGEWELL, s.r.o.  
Martin Zacharides, konateľ

\_\_\_\_\_  
METRO Bratislava a.s.  
Ing. Ildikó Virágová, členka predstavenstva

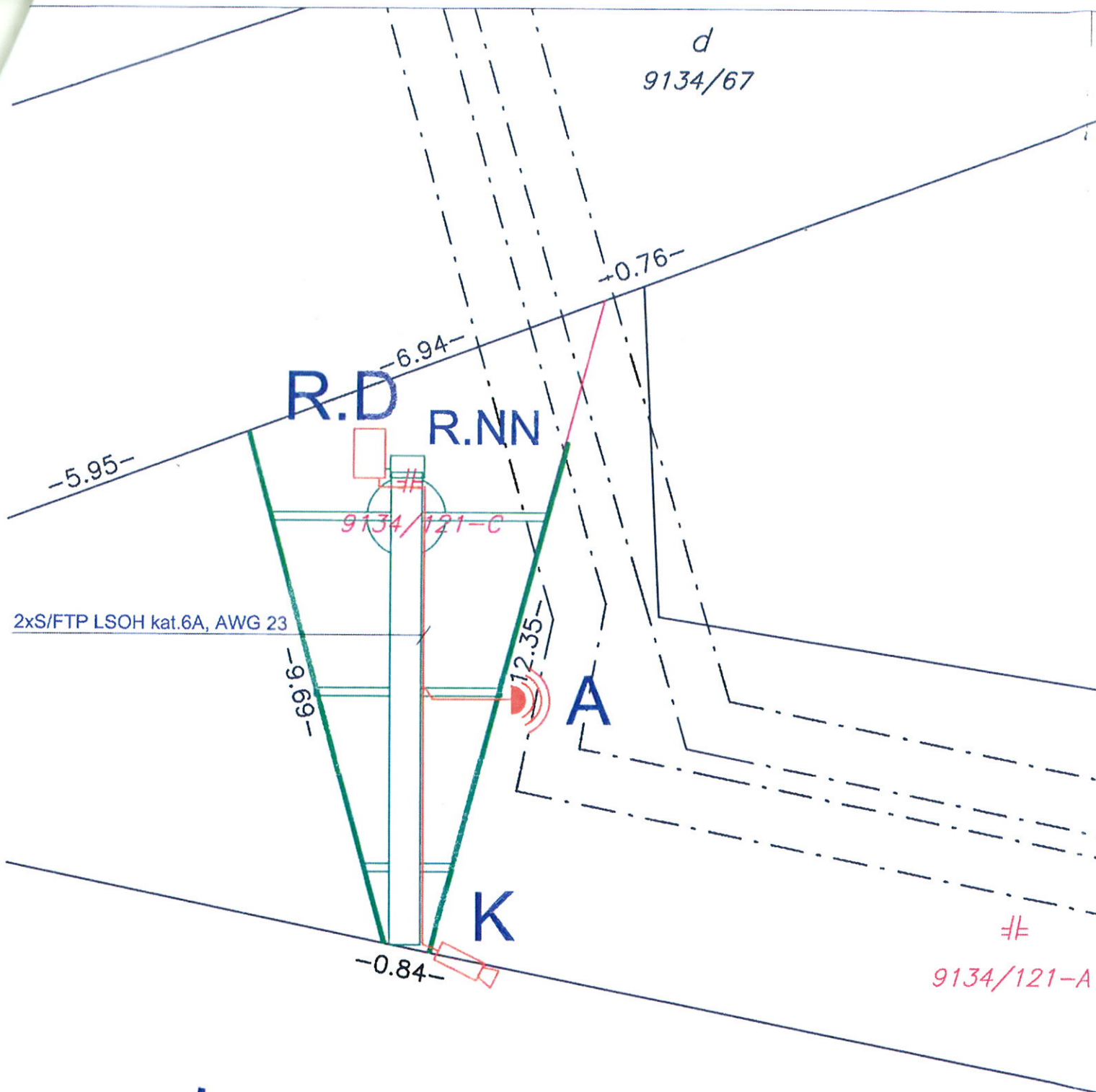
\_\_\_\_\_  
IMAGEWELL, s.r.o.  
Ing. Pavol Cesnek, konateľ

Bratislava, dňa .....

Bratislava, dňa .....



d  
9134/67

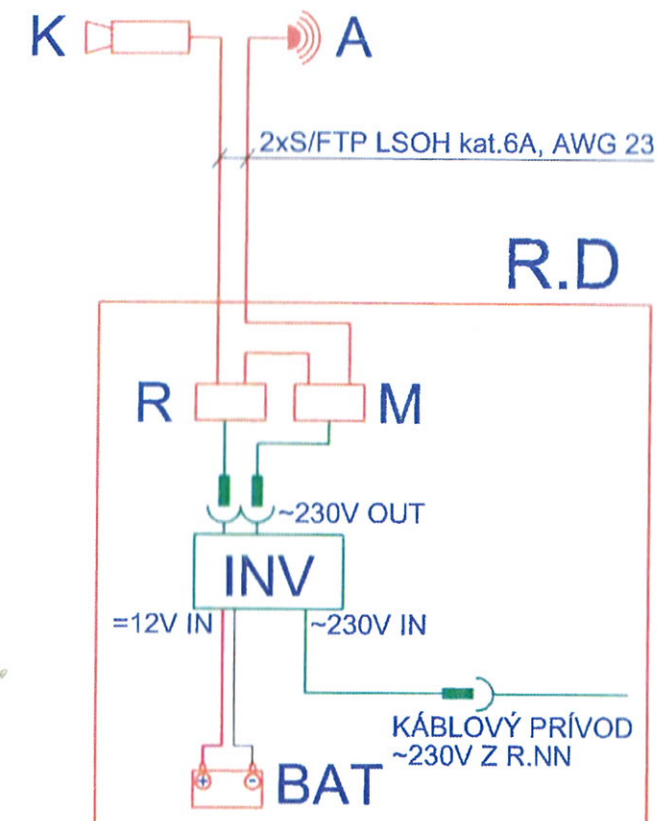


LANDEREROVA

≠

9134/69

## SCHÉMA ZAPOJENIA:



## LEGENDA ZARIADENÍ:

-  K IP PoE KAMERA AIRLIVE 30fps/1080px
-  A MIKROVLNNÁ ANTÉNA SWAN
-  R SMEROVAČ (ROUTER) HUAWEI
-  M LTE MODEM TELTONIKA
-  INV MENIČ (INVERTER) =12V/~230V, SINUS PRO800
-  BAT BATÉRIA VARTA 12V/180Ah

ROZVODNÁ SÚSTAVA:  
1+N+PE, AC, 50Hz, 230V, TN-S  
2, DC, 12V, SELV

ZÁKLADNÁ OCHRANA – OCHRANA PRED PRIAMYM DOTYKOM PODLA STN 33 2000–4–41:2007, ČL.411.2:

- ZÁKLADNÁ IZOLÁCIA ŽIVÝCH ČASTÍ – PRÍLOHA A.1
- ZÁBRANY ALEBO KRYTY – PRÍLOHA A.2
- PREKÁŽKY A UMIESTNENIE MIMO DOSAHU – PRÍLOHA B
- MALÝM NAPÄTÍM, SELV A PELV – ČL. 414

OCHRANA PRI PORUCHE – OCHRANA PRED NEPRIAMYM DOTYKOM PODLA STN 33 2000–4–41:2007, ČL.411.3:

- OCHRANNÉ UZEMNENIE A OCHRANNÉ POSPÁJANIE – ČL.411.3.1
- SAMOČINNÉ ODPOJENIE PRI PORUCHE – ČL.411.3.2



HLAV. PROJEKTANT:	AUTOR PROJEKTU:	ZODPOV. PROJ.:	VYPRACOVAL:	ING. PETER MATTON BELOPOTOCKÉHO 1 811 05 BRATISLAVA peter@matton.sk	
		Ing. Peter Matton	Ing. Peter Matton		
MIESTO STAVBY:	LANDEREROVA, BRATISLAVA, p.č. 9134/121-C, k.ú. STARÉ MESTO				
INVESTOR:	IMAGE WELL s.r.o., BETLIARSKA 6A, 851 07 BRATISLAVA				
NÁZOV STAVBY:	EL. PRIPOJENIE KAMERY A VYSIELAČA NA STOŽIARI REKLAMNEJ STAVBY			FORMÁT:	2x44
OBSAH VÝKRESU:				DÁTUM:	03/2018
				STUPEŇ:	RP
				ZÁK. ČÍSLO:	
	SITUÁCIA			MIERKA:	1:100
				Č. VÝKRESU:	01

# TECHNICKÁ SPRÁVA



HLAV. PROJEKTANT:	AUTOR PROJEKTU:	ZODPOV. PROJ.:	VYPRACOVAL:	ING. PETER MATTON BELOPOTOCKÉHO 1 811 05 BRATISLAVA peter@matton.sk	
		Ing. Peter Matton	Ing. Peter Matton		
MIESTO STAVBY:	LANDEREROVA, BRATISLAVA, p.č. 9134/121-C, k.ú. STARÉ MESTO				
INVESTOR:	IMAGE WELL s.r.o., BETLIARSKA 6A, 851 07 BRATISLAVA				
NÁZOV STAVBY:	EL. PRIPOJENIE KAMERY A VYSIELAČA NA STOŽIARI REKLAMNEJ STAVBY			FORMÁT:	2xA4
				DÁTUM:	03/2018
				STUPEŇ:	RP
				ZÁK. ČÍSLO:	
OBSAH VÝKRESU:	TECHNICKÁ SPRÁVA			MIERKA:	Č. VÝKRESU:
				-	00

## Technická správa

### Všeobecne

Predmetom tejto dokumentácie skutočného vyhotovenia je systém monitorovania cestnej premávky inštalovaný na objekte reklamného stožiara (bigboardu) na Landererovej ul. v Bratislave.

Názov stavby: EL. PRIPOJENIE IP KAMERY A VYSIELAČA NA STOŽIARI REKLAMNEJ STAVBY

Miesto stavby: Landererova ul., BRATISLAVA, p.č. 9134/121-C

Investor: ImageWell s.r.o.,  
Betliarska 8A, 851 07 Bratislava

Stupeň PD: Dokumentácia skutočného vyhotovenia

### Projektové podklady

- Požiadavky investora stavby
- Technické podmienky použitých prístrojov a zariadení

### Predmetom dokumentácie je

- pripojenie zariadení na monitoring premávky na NN rozvod

### Základné údaje

#### Predpisy a normy

Projektová dokumentácia je spracovaná v súlade s platnými slovenskými zákonmi, vyhláškami a normami, najmä:

- STN EN 60446 (33 0165): Základné a bezpečnostné zásady pre rozhranie človek-stroj, označovanie a identifikácia. Identifikácia vodičov farbami alebo číslicami
- STN EN 60529 (33 0330) Stupne ochrany krytom (krytie - IP kód).
- STN EN 50110-1 (33 2100) Prevádzka elektrických inštalácií. Časť 1: Všeobecné požiadavky
- STN 33 0360 Miesta pripojenia ochranných vodičov na elektrických predmetoch.
- STN 33 1310 Elektrotechnické predpisy. Bezpečnostné predpisy pre elektrické zariadenia určené na používanie osobami bez elektrotechnickej kvalifikácie.
- STN 33 1500 Revízie elektrických zariadení.
- STN 33 2000 časť 1,2,4 až 7 (súbor noriem) Základné ustanovenia pre elektrické zariadenia.
- STN 33 2180 Elektrotechnické predpisy STN. Pripájanie elektrických prístrojov a spotrebičov.
- STN 33 3051 Ochrany elektrických strojov a rozvodných zariadení.
- STN 33 3210 Elektrotechnické predpisy. Rozvodné zariadenia. Spoločné ustanovenia
- STN 34 0350 Predpisy pre pohyblivé príklady a pre šnúrové vedenia.
- STN 34 3100 Bezpečnostné predpisy pre obsluhu a prácu na el. zariadeniach.
- STN 34 3101 Bezpečnostné požiadavky pre obsluhu a prácu na el. vedeniach.
- STN 34 3103 Bezpečnostné predpisy pre obsluhu a prácu na el. prístrojoch a rozvádzačoch.
- STN 34 3108 Elektrotechnické predpisy. Bezpečnostné predpisy o zaobchádzaní s elektrickým zariadením laikmi.
- STN 34 7411 (HD 308 S2:2001): Označovanie žíl v kábloch a ohybných šnúrach.

#### Rozvodná sústava

- 3+N+PE AC 50Hz 230V/TN-S
- 2 DC 12 V

### **Stupeň zabezpečenia dodávky el.energie v zmysle STN 34 1610 § 16 107**

- Prvý - napájanie zabezpečené prostredníctvom batériového systému;
- Tretí - napájanie zabezpečené z verejného distribučného káblového rozvodu NN prostredníctvom jestvujúcej prípojky NN.

**Skupina elektrických zariadení podľa Vyhlášky MPSVaR Slovenskej republiky č. 398/2013, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MPSVaR Slovenskej republiky č. 508/2009 Zb.z. § 2, odst.1., resp. prílohy 1, časť III**

- Skupina „B“

**Základná ochrana - ochrana pred priamym dotykom podľa STN 33 2000-4-41/2007, čl.411.2:**

- Základná izolácia živých častí - príloha A.1
- Zábrany alebo kryty - príloha A.2
- Prekážky a umiestnenie mimo dosahu - príloha B
- Malým napätím SELV a PELV – čl. 414

**Ochrana pri poruche - ochrana pred nepriamym dotykom podľa STN 33 2000-4-41/2007, čl.411.3**

- Ochranné uzemnenie a ochranné pospájanie - čl.411.3.1
- Samočinné odpojenie pri poruche - čl.411.3.2

**Farebné označenie vodičov**

- V zmysle STN EN 60446 (33 0165): Základné a bezpečnostné zásady pre rozhranie človek-stroj, označovanie a identifikácia. Identifikácia vodičov farbami alebo písmenovo-číslícovým systémom.
- V zmysle STN 34 7411 (HD 308 S2:2001): Označovanie žíl v kábloch a ohybných šnúrach.

**Prostredie:** viď Protokol o určení vonkajších vplyvov – súčasť PD elektro bigboardu.

**Zostatkové nebezpečenstvo**

Pri dodržaní požiadaviek projektu, správnej aplikácii požiadaviek na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom, pri pravidelnej revízii a údržbe nevzniká zostatkové nebezpečenstvo.

**Meranie el. práce**

Meranie spotreby elektrickej energie a prípojka NN je existujúce a nie je predmetom tejto dokumentácie.

**Energetická bilancia:**

	Inštal.výkon (kW)	koef.súč.	Súčasný príkon (kW)
Riešená technológia	0,1	1	0,1

### **Technické riešenie**

Popisovaný systém monitorovania hustoty cestnej premávky (ďalej „systém“) pozostáva z nasledujúcich zariadení:

- IP kamera s integrovaným softvérom rozpoznávania automobilov;
- LTE anténa pre bezdrôtový prenos dát;
- LTE modem;
- Smerovač (router);
- Inverter (menič) napätia;
- Batéria 12V/180Ah.



### **Napojenie na el. energiu**

Riešený systém je na rozvod NN napojený prostredníctvom existujúcej prípojky NN osvetlenia bigboardu zo siete verejného osvetlenia (VO) existujúcim prípojným káblom. Z existujúceho elektromerového rozvádzača je privedený zemný kábel do existujúcej oceľovej skrine – rozvádzača R.NN - upevnenej na oceľovej rúre stojky bigboardu. Z uvedeného rozvádzača je existujúcim káblom privedené napájanie do oceľovej skrinky dátových zariadení R.D nachádzajúcej sa v tesnej blízkosti R.NN. V R.D je na napájanie pripojený menič napätia 12V/230V, ktorý priamo napája z výstupných zásuviek 230V adaptéry smerovača a LTE modemu. Uvedené zariadenia sú napájané šnúrovými flexo prívodmi. Súčasne je inverter prepojený s batériou 12V/180Ah.

V nočnej prevádzke, kedy je zapnuté napájanie LED reflektorov bigboardu, je do invertora privedené napätie 230V a inverter zabezpečuje spolu s napájaním pripojených adaptérov aj dobíjanie batérie.

V dennej prevádzke, kedy je vypnuté napájanie LED reflektorov bigboardu, nie je inverter priamo napájaný 230V a napájanie pripojených adaptérov zabezpečuje pripojená batéria, ktorej napätie 12V sa v invertéri mení na 230V.

V prípade požiadavky, je možné napojenie systému, po jeho úprave, na čisto autonómny zdroj elektrickej energie prostredníctvom domontovaných solárnych článkov. Články možno inštalovať na oceľový nosník nachádzajúci sa medzi ramenami reklamných plôch. Počet solárnych článkov a úprava samotného systému bude vyžadovať neskoršie doplnenie projektu napojenia.

### **Slaboprúdové rozvody**

- pozostávajú z dátových metalických káblových rozvodov, ktoré prepájajú vnútorné jednotky LTE modemu a smerovača s vonkajšími časťami systému – IP kamerou PoE a LTE vonkajšou jednotkou - anténou. Sú realizované tieniou kabelážou S/FTP LSOH kategórie 6A, AWG 23 do vonkajšieho prostredia.

Predmetné káble sú uložené v osobitnej trase na oceľovej rúre stojky bigboardu pevne prichytené káblovými páskami.

Súčasne je splnená požiadavka STN EN 50174-2, podľa ktorej tienený kábel informačnej techniky musí byť od napájacích káblov vzdialený 50mm.

***Ostatné podrobnosti sú zrejmé z výkresovej časti projektovej dokumentácie.***

V Bratislave, 28.03.2018

Ing. Peter Matton

Výkaz výmer															
Doterajší stav						Zmeny					Nový stav				
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m <sup>2</sup>	od parcely číslo	m <sup>2</sup>	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK vl.	parcely		ha	m <sup>2</sup>								ha	m <sup>2</sup>		
LV	PK	KN													
Stav právny je totožný s registrom CKN															
7362		9134/121-A		2788	zast.pl.						9134/121-A	2219		zast.pl. 22	METRO Bratislava a.s., Primaciálne námestie 1 811 01, Bratislava
											9134/121-B	530		zast.pl. 22	METRO Bratislava a.s., Primaciálne námestie 1 811 01, Bratislava
											9134/121-C	39		zast.pl. 22	Mgr.Milan Tomáško Mokrohájska cesta 9 841 04 Bratislava
spolu:				2788								2788			

Legenda: kód spôsobu využívania

22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasti

### Osvedčovací doložka

Podľa osvedčovacej knihy Mestskej časti Bratislava-Podunajské Biskupice, por. č.1254/2018  
o s v e d č u j e m pravosť podpisu osoby: Ing. Ildiko Virágová

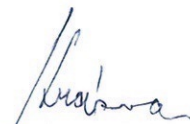
trvale bytom:

rodné číslo:

po preukázaní totožnosti OP, ID : 1

Listinu za mojej prítomnosti podpísal(a).



  
.....  
Katarína Krásna

Bratislava, 15.08.2018

### Osvedčovací doložka

Podľa osvedčovacej knihy Mestskej časti Bratislava-Podunajské Biskupice, por. č.1255/2018  
o s v e d č u j e m pravosť podpisu osoby: Ing. Vladimír Michálek

trvale bytom:

rodné číslo:

po preukázaní totožnosti OP, ID :

Listinu za mojej prítomnosti podpísal(a).



  
.....  
Katarína Krásna

Bratislava, 15.08.2018

Za obsah listiny nezodpovedáme.